

# EUROPEISKA EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN

## KONSOLIDERAD VERSION AV BESLUT AV EUROPEISKA EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉNS PRESIDIUM av den 26 april 2016

om kostnadsersättningar och traktamenten till kommitténs ledamöter, delegater i rådgivande utskottet för industriell omvandling, suppleanter och rådgivare, ändrat genom presidiets beslut av den 11 december 2018, den 18 juni 2019, den 21 februari 2023 och den 21 mars 2023

### INNEHÅLL

	<i>Sida</i>
AVDELNING I – ALLMÄNNA PRINCIPER .....	2
AVDELNING II – KOSTNADSERSÄTTNINGAR OCH TRAKTAMENTEN .....	3
AVDELNING III – ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER .....	9
<b>Kapitel</b>	
1. Allmänna bestämmelser .....	8
2. Slutbestämmelser .....	10
AVDELNING IV – ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER .....	11

EUROPEISKA EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉNS  
PRESIDIUM HAR FASTSTÄLLT DESSA BESTÄMMELSER

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens  
funktionssätt, särskilt artikel 301,

med beaktande av artikel 10 i protokoll (nr 7) om  
Europeiska unionens immunitet och privilegier, som  
bifogas fördraget om Europeiska unionen, fördraget  
om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget  
om upprättandet av Europeiska  
atomenergigemenskapen<sup>1</sup>,

med beaktande av rådets beslut 2013/471/EU av den  
23 september 2013 om beviljande av dagtraktamente  
och ersättning för resekostnader till ledamöter av  
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och  
deras suppleanter<sup>2</sup> och rådets beslut (EU) 2021/1072  
av den 28 juni 2021 om ett tillfälligt undantag från  
beslut 2013/471/EU om beviljande av  
dagtraktamente och ersättning för resekostnader till  
ledamöter av Europeiska ekonomiska och sociala  
kommittén och deras suppleanter mot bakgrund av  
de reseproblem som orsakas av covid-19-pandemin  
i unionen<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> [EUT C 83, 30.3.2010.](#)

<sup>2</sup> [EUT L 253, 25.9.2013](#), s. 22.

<sup>3</sup> [EUT L 230, 30.6.2021](#), s. 30.

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs arbetsordning<sup>4</sup> (nedan kallad "arbetsordningen"), särskilt artikel 12.4,

Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ledamotsstadga<sup>5</sup> (nedan kallad ledamotsstadgan), och

av följande skäl:

- (1) I ledamotsstadgan fastställs föreskrifter och allmänna villkor för utövandet av uppdraget som ledamot. Den innehåller allmänna bestämmelser avseende de ersättningar som ledamöterna har rätt till. I ledamotsstadgan ges presidiet i uppdrag att fastställa bestämmelser om ersättning för resekostnader samt traktamenten för res- och sammanträdesdagar.
- (2) I sina senaste resolutioner med iakttagelser som utgör en del av beslutet om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget<sup>6</sup> begär Europaparlamentet att reseersättningen för EESK:s ledamöter ska baseras endast på de faktiska resekostnaderna och föreslår att dagtraktamentena ska motsvara dem som utbetalas till Europaparlamentets ledamöter.
- (3) Kommitténs ledamöter får ingen ersättning från Europeiska unionens budget för utövandet av sitt mandat.
- (4) Det finns stora skillnader i hur situationen ser ut för kommitténs ledamöter med avseende på deras yrkesmässiga verksamhet.
- (5) I artikel 300 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt fastställs följande: "Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs ledamöter ska inte bindas av några instruktioner. De ska i unionens allmänna intresse fullgöra sina skyldigheter under full oavhängighet."

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

## AVDELNING I ALLMÄNNA PRINCIPER

### Artikel 1 Tillämpningsområde

1. I detta beslut fastställs villkoren för resekostnadsersättning och traktamenten till de ersättningsberättigade, dvs. ledamöter av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (nedan kallad "kommittén"), delegater i rådgivande utskottet för industriell omvandling (CCMI), suppleanter och rådgivare.
2. Tjänsteresor eller verksamhet som helt eller delvis ersätts av en tredje part ska inte ersättas ännu en gång av kommittén. Om en ersättningsberättigad får bidrag till resekostnader och traktamente från tredje part ska detta uppges i ansökan om ersättning.

De belopp som ersätts eller betalats ut av tredje part ska dras av från ersättningen.

Om en tjänsteresa eller verksamhet helt eller delvis ersätts av en tredje part efter att ha ersätts av kommittén, ska ledamoten utan dröjsmål informera generalsekretariatet och återbetala ersättningen till kommittén, upp till det belopp som erhållits från den tredje parten.

### Artikel 2 Suppleanter

1. Eftersom en suppleant och den ledamot som han eller hon ersätter betraktas som en och samma person, ska suppleanten inte ha rätt till resekostnadsersättning och dagtraktamente om ledamoten redan har fått ersättning, även om de deltar i sammanträden på två olika platser.
2. Användningen av suppleanter är begränsad till sammanträden som betraktas som förberedande arbete i enlighet med artikel 87.2 i arbetsordningen, förutsatt att de hålls i Bryssel. Endast ledamöter och delegater i CCMI får delta i sammanträden på annan ort.

---

<sup>4</sup> EUT L 149, 31.5.2022, s. 1.

<sup>5</sup> CESE 285/2012, januari 2012.

<sup>6</sup> Se till exempel Europaparlamentets resolution av den 5 maj 2010 ([EUT L 252, 25.9.2010](#), s. 94).

AVDELNING II  
**KOSTNADERSÄTTNINGAR OCH TRAKTAMENTEN**

*Artikel 3*

**Rätt till kostnadsersättning**

Ersättning betalas ut för de faktiska kostnaderna för

- a) vederbörligen bemyndigade resor till och från kommitténs eller en av dess organs arbetsorter,
- b) resor som är nödvändiga för att utföra ett särskilt uppdrag för vilket tillstånd beviljats.

*Artikel 4*

**Förfarande**

1. För att få kostnadsersättningar eller traktamenten i enlighet med bestämmelserna i detta beslut måste den ersättningsberättigade

- a) skriva på en närvarolista vid varje sammanträde där det finns en sådan lista,
- b) fylla i ett standardformulär för redovisning av kostnader för varje sammanträdesdag,
- c) uppvisa den dokumentation som krävs.

2. En närvarolista som tillhandahålls av det sekretariat som ansvarar för sammanträdet finns till de ersättningsberättigades förfogande vid varje sammanträde i kommitténs lokaler och vid varje sammanträde på annan ort med stöd av minst en tjänsteman eller anställd inom kommittén. Närvarolistan finns till de ersättningsberättigades förfogande tidigast 15 minuter före sammanträdet början och under hela sammanträdet.

3. I undantagsfall kan de ersättningsberättigade bevisa sin närvaro genom att lämna in ett formulär där de på heder och samvete försäkrar att de deltagit i sammanträdet när detta hölls. De ska bifoga alla handlingar som objektivt styrker deras närvaro.

4. Formulären för redovisning av kostnader ska fyllas i och skrivas under av den ersättningsberättigade. Redovisning av kostnader för vilka det krävs uppvisande av färdbevis eller styrkande handlingar kan inte beaktas om dessa handlingar saknas. Redovisning av kostnader och styrkande handlingar kan lämnas antingen på papper eller i elektronisk form.

5. Om den ersättningsberättigade har lämnat in en kopia (i elektronisk form eller på papper), ska han eller hon behålla originalet fram till utgången av året efter det år som de styrkande dokumenten hänför sig till ("31/12/n+1").

6. Fakturor för resekostnader ska överensstämma med lagstiftningen i det land där de utfärdades. Ett betalningsbevis kan begäras.

7. Elektroniska dokument får inte ändras och ingen information får strykas eller läggas till i dem.

8. Schablonersättningar för resekostnader där kostnaderna för transport och logi ingår i ett paket är inte ersättningsberättigande om biljettpriset och kostnaden för hotellet (per natt) inte anges separat i de styrkande handlingarna.

9. Den ersättningsberättigade ska lämna in alla relevanta styrkande handlingar (inklusive för skatter och administrativa avgifter):

- Vid resa med flyg: biljetter (med resenärens namn)/bokningsbevis/fakturor och boardingkort för tur och retur (vid sammanträden i Bryssel eller på annan ort).
- Vid resa med tåg eller båt: samtliga biljetter.

10. Om den ersättningsberättigade har bokat sin biljett genom kommitténs resebyrå skickas dock tillhörande faktura till enheten för ledamöternas arbetsvillkor för betalning, och det är inte obligatoriskt att visa upp boardingkort eller elektroniska flygbiljetter/resplaner/kvitton.

11. Vid resa med flyg avses med biljett i resenärens namn en elektronisk biljett – resplan/kvitto som utgör transportavtalet i enlighet med artikel 3 i

Warszawakonventionen av den 12 oktober 1929<sup>7</sup>. Om det aktuella priset inte anges på biljetten – till exempel för att den som utfärdade biljetten tillämpade ett nedsatt, rabatterat eller företagsanpassat pris som gör att passageraren betalar mindre än det ursprungliga priset, vilket ofta anges med förkortningen "IT" – bör resebyrå eller den som utfärdade biljetten även tillhandahålla Agent Coupon eller Ticket Mask som visar det biljettpris, och de skatter som verkligen betalats.

12. Gratisbiljetter och biljetter som betalats eller delvis betalats genom ett bonussystem (air miles eller liknande) berättigar inte till ersättning utöver den del som den ersättningsberättigade har betalt.

13. Om den ersättningsberättigade tvingas avboka eller ändra en resebiljett kommer den del av den ersättningsberättigades utgifter som inte berättigar till ersättning från tredje part att ersättas av kommittén. Dessa utgifter ska inte beaktas vid tillämpningen av det maxpris som anges i artikel 5.1 a.

14. Om den ersättningsberättigade har bokat sina biljetter via kommitténs resebyrå betalas fakturan av kommittén.

15. För bilresor som är kortare än 300 km<sup>8</sup> enkel väg ersätts kostnader på grundval av den ersättningsberättigades deklaration som innehåller resans start- och slutpunkt och dess längd. För andra bilresor ska deklarationen åtföljas av styrkande handlingar som gör det möjligt att fastställa datumet och resplanen för resan (t.ex. kvitto på inköpt drivmedel, mat eller dryck under resan, kvitto från betalningsstationer på motorvägen, kontrakt och faktura för hyrbil etc.).

16. Resa med periodkort ersätts med ett belopp som motsvarar kostnaden för en biljett till fullt pris i den klass som periodkortet avser. Det totala beloppet för sådan ersättning är begränsat till den faktiska kostnaden för ett periodkort. Resa med rabattkort ersätts med ett belopp som motsvarar kostnaden för

en biljett till fullt pris i den klass som rabattkortet avser. Det totala beloppet för sådan ersättning är begränsat till den faktiska kostnaden för rabattkortet och motsvarande biljetter.

17. De ersättningsberättigade ska omedelbart informeras per e-post om eventuella invändningar från administrationen i fråga om kostnadsersättning eller utbetalning av traktamenten samt om eventuell avsaknad av styrkande handlingar. Vid en eventuell tvist kan de ersättningsberättigade vända sig till kvestorerna som föreslår ett beslut för kommitténs ordförande. Under alla omständigheter måste principerna i artikel 41 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna respekteras.

18. Om styrkande handlingar har gått förlorade, ska bestämmelserna i artikel 22 nedan tillämpas.

#### Artikel 5

#### Ersättningens storlek

1. Ersättning betalas för de faktiska resekostnaderna upp till ett maxbelopp enligt följande<sup>9</sup>:

- a) Vid flygresor: alla biljettpriser i ekonomiklass oavsett prisnivå eller biljettpriser i affärsklass i enlighet med vad som preciseras nedan:
- Om ett pris för biljettklass "D" har offentliggjorts på en viss sträcka ersätts kostnaderna för alla biljettpriser i affärsklass upp till klass "D". Alla övriga biljetter i affärsklass ersätts upp till ett maxpris som motsvarar det högsta priset för biljettklass "D" för allmänheten.
  - Om inget pris för biljettklass "D" har offentliggjorts på en viss sträcka, men ett biljettpris som är lägre än eller likvärdigt med klass "C" har offentliggjorts, ersätts kostnaderna för alla biljettpriser i affärsklass upp till klass "C". Alla andra biljetter i affärsklass ersätts upp till ett maxpris som

<sup>7</sup> I enlighet med IATA:s resolutioner 722g och 800z ska researrangörerna lämna ut detta dokument till passagerarna och det ska innehålla följande uppgifter som anges i IATA:s Passenger Air Tariff (PAT): Passenger Ticket: Electronic Ticketing – Itinerary: passagerarens namn, flygbolagets beteckning, den byrå som utfärdar biljetten och plats för utfärdandet, flygbolagets eller lufttrafikföretagets namn, bokningskod(er), biljettnummer, datum för utfärdandet, biljettens tariffklass, flightnummer, datum och tid för flighten/flighterna, avreseort och destination för varje flight, flighternas nummer och datum, kod för biljettpriset (fare basis), dess belopp och hur det beräknats, upplysningar om skatter och deras belopp, totalt pris, betalningsuppgifter och rättsliga meddelanden, bland annat hänvisning till Warszawa-/Montrealkonventionen, godkännanden och restriktioner, inbegripet giltighetsperiod, i förekommande fall.

Undantag: Vissa lågprisbolag inom flygtransport är inte anslutna till IATA och lämnar enbart ut en bokningsbekräftelse med det betalda priset. I sådana fall ska de ersättningsberättigade lämna in bokningsbekräftelsen.

<sup>8</sup> 1 km motsvarar 0,6214 engelska miles.

<sup>9</sup> Kommitténs resebyrå utfärdar endast biljetter som uppfyller kraven i de gällande bestämmelserna, utom om den ersättningsberättigade på förhand har samtyckt till att betala skillnaden i kostnad mellan den utfärdade biljetten och en biljett som uppfyller kraven i bestämmelserna. På så sätt garanteras att den ersättningsberättigade inte utsätts för någon ekonomisk risk i detta hänseende genom att använda kommitténs resebyrå.

- motsvarar det högsta pris som offentliggjorts nedan eller som motsvarar klass "C".
- Om inget pris som är lägre än eller motsvarar biljettklass "C" har offentliggjorts på en viss sträcka ersätts kostnaderna för alla biljettpriser i affärsklass "YY". Alla andra biljetter i affärsklass ersätts upp till ett maxpris som motsvarar det högsta pris som offentliggjorts nedan eller som motsvarar klass "YY".
  - Om det inte finns någon affärsklassbiljett enligt ovan och ingen affärsklassbiljett finns till eller under det maxpris som avses ovan vid tidpunkten för beställning av biljetten begränsas ersättningen till maxpriset, såvida inte bokningen gjordes genom den resebyrå som kommittén har valt genom anbudsförfarande.
  - I detta syfte ska kommitténs ordförande eller, genom delegering, dess generalsekreterare, anta en tabell med resvägar och maxpriser mellan Bryssel och de största städerna i EU, inbegripet alla flygplatser, som ska beaktas vid fastställande av den ersättningsberättigades avstånd och restid enligt artikel 8.3. De tillämpliga maxpriserna och resvägarna är de som har offentliggjorts vid den tidpunkt då biljetten beställs. Dagen för ikraftträdande för en uppdaterad tabell kommer att anges tydligt och kommer inte att vara tidigare än sju kalenderdagar efter det att uppdateringen har tillkännagetts till ledamöterna via e-post och offentliggörande på ledamöternas portal. Kommitténs enhet för ledamöternas arbetsvillkor ska tillhandahålla maxpriser för andra resvägar på begäran av den ersättningsberättigade.
- b) Vid tåg- eller båtresor: avgift för första klass.
- c) Vid bilresor: 0,50 euro/km, inte medräknat den del av resan då bilen transporteras (t.ex. med färja), plus eventuella kostnader för överfart med bilfärja eller liknande transport. Vid hyra av fordon får den kostnad som beräknats på ovanstående sätt inte överskrida de faktiska kostnaderna (hyra inbegripet försäkring, vägavgifter och drivmedel).
- d) 40 euro exklusive moms per transaktion genom en resebyrå. Resebyråns transaktionskostnader ska anges separat på fakturan och numret på den biljett som kostnaderna avser ska uppges. Resebyråns avgifter ska inte beaktas vid tillämpningen av det maxpris som anges i artikel 5.1 a.
2. Ingen ersättning betalas ut för resor som görs med ett transportmedel som kommittén ställer till förfogande.
3. Utlägg för taxiresor ersätts mot uppvisande av styrkande handlingar, där pris, datum och tidpunkt för resan framgår, endast i följande fall:
- a) Om sammanträdet äger rum på en annan plats än i kommitténs lokaler ersätts kostnader för resor endast mellan flygplats eller järnvägsstation där ankomst eller avresa sker, sammanträdeslokalen och hotellet.
  - b) Om sammanträdet äger rum i kommitténs lokaler ersätts utgifter för taxi endast mellan kl. 20 och kl. 7 enligt resans starttid, som ska anges tydligt på taxikvittot:
    - mellan Zaventems flygplats, flygplatsen "Brussels South" i Charleroi eller en järnvägsstation i Bryssel och kommittén eller den ersättningsberättigades inkvarteringsadress i Bryssel,
    - mellan kommittén eller den ersättningsberättigades inkvarteringsadress i Bryssel och Zaventems flygplats, flygplatsen "Brussels South" i Charleroi eller en järnvägsstation i Bryssel.
  - c) För resor (hela eller en del av sträckan) mellan den ersättningsberättigades angivna hemort och flygplatsen eller järnvägsstationen, tur eller retur, för resor som startar mellan kl. 20 och kl. 7, ersätts kostnader upp till högst 50 euro för varje resa eller upp till det belopp baserat på kilometerpris som fastställs i artikel 5.1 c. Ersättning betalas för det av dessa två belopp som är högre. För resor som startar mellan kl. 7 och kl. 20 ersätts kostnader för varje resa med upp till det pris per km som fastställs i artikel 5.1 c.
  - d) Om angivelse av starttid saknas ersätts kostnader för resor på grundval av flygets beräknade ankomsttid om denna infaller mellan kl. 19.30 och kl. 6.30, eller på grundval av flygets beräknade avgångstid om denna infaller mellan kl. 22 och kl. 8.
4. Avgifter för parkering vid den flygplats som utgör den ersättningsberättigades avrese-/ankomstplats, vid järnvägsstationer och vid sammanträdesplatsen ersätts mot uppvisande av styrkande handlingar (biljett eller abonnemangskort) med högst 15 euro per dag för de dagar för vilka dagtraktamente utbetalas i enlighet med artikel 11. Om abonnemangskort eller rabattkort för parkering används gäller de ersättningsbestämmelser som tillämpas på abonnemangskort eller rabattkort för resor i enlighet med artikel 4.16.
5. För resor mellan Bryssel och närliggande flygplatser – Zaventem och Charleroi – som inte ersätts utbetalas ersättning utan uppvisande av enskilda biljetter med ett schablonbelopp som motsvarar det högsta priset för en resa med kollektivtrafik.

## Artikel 6

### Högsta ersättningsbelopp

1. När flygresan mellan den ersättningsberättigades angivna hemort och kommitténs lokaler inte innebär överflygning över havet, och resan understiger 300 km, motsvarar högsta ersättningsbelopp för flygbiljetten det belopp som den ersättningsberättigade skulle ha fått om resan hade gjorts den kortaste sträckan med bil.

2. Ersättningsbeloppet för en bilresa till eller från mötesplatsen är begränsat till högst 1 000 km per ut- eller inresa med det ersättningsbelopp per km som fastställs i artikel 5.1 c och vid behov ökat med kostnaden för färja eller liknande transport som krävs.

Om den ersättningsberättigade deltar i sammanträden under på varandra följande dagar på samma ort ska resekostnader för resor mellan dessa sammanträden endast ersättas om den ersättningsberättigade återvänder till sin angivna hemort mellan dem.

## Artikel 7

### Resväg

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkt 5 nedan ska ersättning av kostnader för resa mellan den ersättningsberättigades angivna hemort och sammanträdesorten beräknas på basis av den mest direkta resvägen.

2. Med "angiven hemort" avses den ersättningsberättigades stadigvarande hemvist inom EU:s territorium. Den ersättningsberättigade har endast en hemort, som han eller hon själv fritt får välja i enlighet med de rättsliga kriterierna i bosättningslandet inom EU.

3. Den mest direkta resvägen bestäms enligt följande:

- a) För flygresor: antingen den flygplats som ligger närmast den ersättningsberättigades avreseort och som kan utfärda en flygbiljett till det pris som anges i artiklarna 5 och 6 och avståndet mellan denna flygplats och destinationsorten, eller den flygplats som är bäst belägen med hänsyn till, i tillämpliga fall, flygplatser för mellanlandning i enlighet med den tabell med resvägar och maxpriser som hänvisas till i artikel 5.1 a.
- b) För tågresor: den mest bekvämt belägna järnvägsstation som ligger nära den ersättningsberättigades avreseort och avståndet mellan denna station och destinationsorten.

c) För bil- eller båtresor: avståndet mellan den ersättningsberättigades avreseort och destinationsorten.

4. När den ersättningsberättigade tillträder sitt uppdrag eller byter angiven hemort ska han eller hon erhålla information om närmaste flygplats och järnvägsstation och de mest direkta, dvs. kortaste, resvägar som ska användas vid tillämpning av bestämmelserna i detta beslut.

5. Den ersättningsberättigade får när som helst ta en alternativ resväg som innebär en väsentlig tidsvinst eller väsentligt ökad bekvämlighet utan att resekostnaden i enlighet med artikel 5 ökar med mer än 20 %.

6. Om det görs ett avbrott i resan som inte motiveras av ett vederbörligen godkänt EESK-sammanträde och som överstiger 23 timmar och 59 minuter begränsas utgifterna enligt följande:

- För flygresor: ersättningen begränsas till maxpriset.
- För tåg- eller båtresor: ersättningen begränsas till priset på en biljett från avreseorten till ankomstorten utan ett sådant avbrott.

I dessa fall ska bestämmelserna i artikel 7.5 inte gälla.

7. Ersättningsberättigade får påbörja eller avsluta sin resa på en annan plats än sin angivna hemort. Om resekostnaderna i enlighet med artikel 5 för denna typ av resa är lägre än maxpriset ska dessa utlägg ersättas utan något behov av förhandsgodkännande. I annat fall krävs ett förhandsgodkännande i enlighet med bestämmelserna i artikel 22 nedan. Om inget sådant godkännande finns begränsas ersättningen till maxpriset. Ett förhandsgodkännande kan på en motiverad begäran från den ersättningsberättigade omfatta flera resor under en bestämd period.

8. I det fall ledamoten har fastställt Bryssel som sin hemort kan han eller hon i sin funktion som kommittéledamot behöva bege sig till den medlemsstat där den organisation eller det företag som han eller hon företräder har sitt säte. Ersättning för utgifter i samband med en sådan resa betalas ut för högst 18 resor tur och retur per kalenderår. De berörda ledamöterna måste till sina ersättningsansökningar bifoga styrkande handlingar för varje resa som företagits på detta sätt.

9. Om resor företas mellan två sammanträdesorter ska punkterna 3 och 7 gälla i tillämpliga delar.

## Artikel 8

### Avstånds- respektive tidsbaserad ersättning

1. De ersättningsberättigade ska ha rätt till avstånds- respektive tidsbaserad ersättning som avser att täcka alla omkostnader i samband med resor, med

undantag av kostnader för visum, som ersätts på grundval av ett kvitto som utfärdats av den behöriga myndigheten, laboratorietester och kostnader för vaccinering, som ersätts på grundval av relevanta styrkande handlingar, enbart i fråga om belopp som inte täcks av den ersättningsberättigades nationella socialförsäkring samt anmälningsavgifter som ersätts förutsatt att de godkänts på förhand, på basis av ett officiellt kvitto som utfärdats av den organisation som anordnar sammanträdet. Om målet för den ersättningsberättigades resa är kommitténs lokaler har han eller hon endast rätt till ersättning för en enda resa till kommittén och en enda resa från kommittén per vecka för arbete för kommitténs räkning. Vid tillämpningen av denna bestämmelse definieras en arbetsvecka som perioden mellan söndag och lördag.

2. Avbrott i resan enligt artikel 7.6 eller andra avbrott ger inte rätt till ytterligare avstånds- respektive tidsbaserad ersättning.

3. Kommitténs ordförande, eller genom delegering generalsekreteraren, ska fastställa avstånd och tid för resor från den ersättningsberättigades angivna hemort till kommitténs lokaler, vilka används för att beräkna motsvarande ersättning, i början av den ersättningsberättigades mandatperiod för hela dess längd. Dessa ska endast revideras

- i händelse av ändrad angiven hemort,
- i händelse av ändrade regler som har inverkan på storleken på den tidsbaserade ersättningen,
- om den resväg som beaktats vid beräkning av lämplig ersättning inte finns tillgänglig på grund av ändrade flygtidtabeller,
- i händelse av annan väsentlig förändring som påverkar den grund på vilken avstånd och tid beräknats.

4. För en ersättningsberättigad vars angivna hemort ligger mer än 1 000 km från kommitténs lokaler fastställs avstånd och tid två gånger för flygresor: en gång på grundval av flyg med mellanlandning(ar) och en gång på grundval av flyg utan mellanlandning. I det fallet motsvarar avståndet med mellanlandning det avstånd som tillryggaläggs av ett direktflyg, med 20 % ökning. Avstånds- och tidsbaserad ersättning för en viss resa ska beräknas i enlighet därmed, beroende på huruvida den inbegriper mellanlandning(ar) eller inte.

5. I händelse av resor som beskrivs i artikel 7.7 kan avstånds- och tidsbaserad ersättning inte överstiga värdet av dessa ersättningar som beräknats på grundval av artikel 8.3.

## Artikel 9

### Den avståndsbaseade ersättningens storlek

1. Den avståndsbaseade ersättningen beräknas enligt följande:
  - a) Resans delsträcka mellan 0 och 50 km: 15 euro.
  - b) Resans delsträcka mellan 51 och 500 km: 0,08 euro/km.
  - c) Resans delsträcka mellan 501 och 1 000 km: 0,04 euro/km.
  - d) Resans delsträcka mellan 1 001 och 3 000 km: 0,02 euro/km.
  - e) Resans delsträcka över 3 000 km: ingen ersättning.
2. Beloppen ska beräknas på grundval av den mest direkta resvägen för ut- eller hemresa mellan centrum i den ersättningsberättigades angivna hemort och sammanträdesortens ankomstinfrastruktur.
3. Om beräkningsgrunden för en tågresor är okänd eller svår att fastställa ska beräkningsgrunden för en bilresa användas.

## Artikel 10

### Den tidsbaseade ersättningens storlek

1. Den tidsbaseade ersättningen beräknas enligt följande:
  - a) För en resa som sammanlagt varar 2–4 timmar: ett belopp motsvarande en åttondedel av det dagtraktamente som avses i artikel 11.
  - b) För en resa som sammanlagt varar 4–6 timmar: ett belopp motsvarande en fjärdedel av det dagtraktamente som avses i artikel 11.
  - c) För en resa som sammanlagt varar mer än sex timmar och inte kräver övernattning: ett belopp motsvarande hälften av det dagtraktamente som avses i artikel 11.
  - d) För en resa som sammanlagt varar mer än sex timmar och som ovillkorligen kräver övernattning: ett belopp motsvarande fullt dagtraktamente enligt artikel 11, mot uppvisande av styrkande handlingar.

Resan anses kräva övernattning om den vara i mer än 360 minuter mellan kl. 22 och kl. 6, med beaktande av tidszonen för antingen avreseplatsen eller ankomstplatsen.

2. Restiden beräknas enligt följande:
  - a) För flygresor, tågresor och båtresor:
    - Restiden mellan den ersättningsberättigades angivna hemort och flygplatsen eller

järnvägsstationen med en hastighet av 60 km/h.

- Restiden med höghastighetståg eller båt enligt tidtabellen. För andra tåg än höghastighetståg beräknas restiden för varje sträcka på grundval av en tåghastighet av 70 km/h.
  - För flygresor beräknas restiden för varje sträcka på den tillryggalagda sträckan enligt formeln "30 minuter plus restiden vid en hastighet av 700 km/h".
  - 1 timme för incheckning eller ombordstigning på tåg eller båt och 30 minuter för landning och avstigning vid ankomsten.
  - 1 timme för resan mellan flygplatsen eller järnvägsstationen och platsen för sammanträdet eller inkvarteringen.
  - För flygresor: två timmar om mellanlandning krävs.
- b) För bilresor: restiden mellan den angivna hemorten och sammanträdesorten med en hastighet av 70 km/h.

#### *Artikel 11*

##### **Dagtraktamente**

1. Dagtraktamente betalas för varje dags deltagande i det arbete som utförs av kommittén och dess organ eller i officiell representation för kommitténs räkning. Det är fastställt till 290 euro.

Traktamentet höjs enligt följande:

- Om den ersättningsberättigade vederbörligen kallats till ett eller flera sammanträden och därför måste tillbringa natten på sammanträdesorten både innan det att det första sammanträdet inleds och efter det att det andra sammanträdet avslutats, utbetalas ett traktamentstillägg på 145 euro.
- Vid tjänsteresa utanför Bryssel ersätts den del av de faktiskt betalda hotellkostnaderna, inklusive alla skatter och frukost, som överskrider 150 euro till ett belopp på maximalt ytterligare 145 euro. Den ersättningsberättigade ska lämna in hotellräkningen eller ett intyg från hotellet med alla uppgifter om vistelsen och rumstypen. Om det av hotellräkningen framgår att rummet är avsett för fler än en person och priset för att endast en person utnyttjar rummet eller priset för ett enkelrum inte är det pris som tillämpats, är det pris som används för att räkna ut uppräkningsen maximalt 85 % av det pris som faktiskt har betalats.

2. Dagtraktamente ska betalas till den ersättningsberättigade under en period om högst två

dagar mellan två sammanträden på plats, om denna lösning är fördelaktigare än att ersätta den ersättningsberättigade för en returreesa mellan de två sammanträdena, med hänsyn tagen till referenspriset när det gäller flygbiljetter och det högsta priset för en tåg- eller båtbiljett i första klass.

De ersättningsberättigade ska återvända till sin hemort innan de kan ansöka om dagtraktamente igen, såvida inte den rad sammanträden på plats som ledde till utbetalning av dagtraktamente följs eller föregås av närvaro vid en vederbörligen bemyndigad tjänsteresa utanför Bryssel. I så fall ska dagtraktamente beviljas för båda sammanträdesorterna upp till högst två dagar för varje sammanträdesort, dvs. sammanlagt högst fyra dagar, i enlighet med artikel 11.2 första stycket.

#### *Artikel 11a*

##### **Tjänstetillägg**

Kommitténs ordförande och vice ordförande ska beviljas tjänstetillägg för att täcka kostnader och utgifter i samband med deras uppgifter. Storleken på detta tillägg ska fastställas av presidiet.

#### *Artikel 12*

##### **Medfinansiering av ledamöternas och delegaternas kostnader för it, telekommunikationer och elektronisk kontorsutrustning**

1. Förutsatt att ledamöterna deltar i minst 50 % av de plenarsessioner som de kallas till och sammanträdena i de sektioner som de är medlemmar av, ska ledamöterna under sin mandatperiod ha rätt till ersättning med 1 500 euro två gånger per år för att medfinansiera deras utgifter för it, telekommunikationer och elektronisk kontorsutrustning. Delegaterna ska under sin mandatperiod ha rätt till ersättning med 1 000 euro per år om de deltar i minst 50 % av de sammanträden i CCMI som de kallas till.

2. Denna ersättning ska betalas i efterskott. Rätten till medfinansiering ska ta sin början på dagen för plenarförsamlingens konstituerande sammanträde enligt artikel 37 i arbetsordningen för ledamöterna och på den första sammanträdesdagen i CCMI efter deras utnämning för delegaterna.

3. Alla ledamöter och delegater som har fullgjort en hel mandatperiod har i praktiken rätt till medfinansiering i 5 år.

4. Om en ledamot eller delegat avgår eller på annat sätt inte kan fullfölja sin mandatperiod utbetalas ingen medfinansiering för innevarande ersättningsperiod.

5. När en ledamot utses av rådet efter mandatperiodens första plenarsession tillämpas



samma datum för ersättningsperioderna som för de övriga ledamöterna. Om en delegat utses efter det sammanträde som nämns i punkt 2 tillämpas samma datum för ersättningsperioderna som för de övriga delegaterna. Det första halvår för vilket en ny ledamot har rätt till medfinansiering är det halvår som följer på den första plenarsession där ledamoten faktiskt har deltagit. Den första period för vilken en ny delegat ska ha rätt till medfinansiering är den som följer på det första sammanträde i CCMI där delegaten faktiskt har deltagit.

6. Vid tillämpningen av denna artikel

- a) anses en ledamot som vederbörligen ersatts av sin suppleant vara närvarande,
- b) anses ledamöterna eller delegaterna vara närvarande vid ett sammanträde eller en session när de har närvarat under åtminstone ett av sessionens sammanträden,
- c) anses ledamöterna eller delegaterna vara närvarande då deras frånvaro beror på deltagande i ett annat sammanträde eller uppdrag inom kommittén till vilket han eller hon vederbörligen har kallats,
- d) kan ledamöter eller delegater som på grund av särskilda omständigheter inte har möjlighet att närvara anses ha uppfyllt skyldigheten att närvara efter ett beslut av kommitténs ordförande, eller genom delegering generalsekreteraren, som fattas i enlighet med villkoren i artikel 22 nedan.

7. Ordföranden, vice ordförandena samt gruppernas, sektionernas och CCMI:s ordförande ska också ha rätt till ersättning en gång per år, vars storlek ska fastställas av presidiet, i den mån de inte har en telefon eller ett simkort från kommittén.

### AVDELNING III

#### ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

##### KAPITEL 1

#### Allmänna bestämmelser

##### Artikel 13

#### Avståndsmätning

Kommitténs ordförande, eller genom delegering generalsekreteraren, beslutar hur avstånd ska fastställas. Den metod som används måste både vara effektiv för kommitténs administration och tillgänglig för de ersättningsberättigade.

##### Artikel 14

#### Tidsgräns för inlämnande av framställningar och styrkande handlingar

De ersättningsberättigade ska lämna in sina framställningar om ersättning och sina styrkande handlingar senast inom sex veckor efter datumet för sammanträdet. Framställningar om ersättning som inkommer efter denna tidsgräns kan inte garanteras och ska lämnas in genom en begäran enligt artikel 22 i detta beslut senast den 30 oktober året efter det år då sammanträdet ägde rum.

##### Artikel 15

#### Valutor och bankavgifter

1. Traktamenten ska beräknas i euro. Den ersättningsberättigade kan välja utbetalning via banköverföring i euro till bank- eller postkonto. Omräkning sker enligt den kurs som anges av Europeiska kommissionen i "Info-Euro" för den månad då sammanträdet ägde rum.
2. Utbetalningar i enlighet med föreliggande beslut sker genom banköverföring utan avgift för mottagaren till konton inom Europeiska unionen. Eventuella bankavgifter ersätts varje kvartal på grundval av styrkande handlingar, som lämnats in senast den 30 oktober det år som följer på året då utgifterna uppkom och som visar att kostnaderna är kopplade till utbetalningar från kommittén.

##### Artikel 16

#### Stående förskott

1. Ledamöterna kan i början av sin mandatperiod begära ett stående förskott. Ett sådant förskott kan inte ges till suppleanter.
2. Förskottet ska bestå av ett belopp som motsvarar det som skulle utbetalas för två sammanträden i följd i Bryssel, och beräkningen ska baseras på den av ledamoten angivna hemorten som avreseort.
3. Ledamöterna ska betala tillbaka förskottet senast tre månader innan deras mandatperiod löper ut, om inte kommittén vid denna tidpunkt har tillgång till ett dokument från rådet, kommissionen eller den berörda medlemsstatens ständiga representation med uppgift om att mandatet har förnyats eller sannolikt kommer att förnyas.

##### Artikel 17

#### Assistans till ersättningsberättigade med funktionsnedsättning

1. Ersättningsberättigade med funktionsnedsättning ska ha rätt till lämpligt stöd som gör det möjligt för

dem att till fullo utöva sina plikter, baserat på ett beslut av kommitténs ordförande, och efter att kvestorerna har lämnat sitt yttrande. Om de så önskar kan kvestorerna begära ett yttrande från kommitténs medicinska rådgivare. Beroende på vilken inverkan den ersättningsberättigades funktionsnedsättning har kan stödet omfatta nödvändiga resekostnader, avstånds- och tidsbaserad ersättning samt dagtraktamenten för en person som ledsagar den ersättningsberättigade i enlighet med de arrangemang som gäller för den ersättningsberättigade som de ledsagar, stöd avseende bearbetning, avfattande och presentation av information, taxiresor och övriga nödvändiga utlägg, förutsatt att alla dessa utlägg är direkt kopplade till den ersättningsberättigades roll i kommittén. Den ersättningsberättigade ska föreslå omfattningen för det nödvändiga stödet och lämna all rimlig information för att låta sin begäran om stöd behandlas på ett effektivt sätt.

2. Beslutet från kommitténs ordförande lämnas för en begränsad tidsperiod, som inte ska överstiga fem år, och fastställer omfattningen av stödet och detaljerade villkor.

#### *Artikel 18*

### **Hemtransport**

1. En ersättningsberättigad som under en av de resor som avses i detta beslut blir allvarligt sjuk eller råkar ut för en olycka har rätt till ersättning för kostnaderna för hemtransport med ambulans eller annat lämpligt transportmedel, förutsatt att kommitténs läkare har gett sitt godkännande på grundval av en receptförskrivning från den behandlande läkaren. Den ersättningsberättigade, eller i förekommande fall hans eller hennes ombud, kan begära hemtransport till kommitténs säte eller till sin hemort.
2. Om en ersättningsberättigad avlider under en sådan resa ska även de nödvändiga utgifterna för att transportera den avlidne till hans eller hennes hemort ersättas.
3. De kostnader i samband med hemtransport som den berörde eller hans eller hennes rättsinnehavare kan få ersatta av en privat försäkring ska dras av från det belopp som ersätts av kommittén.

---

<sup>10</sup> EESC-2015-02223-00-03-ADMIN-TRA.

#### *Artikel 19*

### **Försäkringar**

1. EESK har tecknat en försäkring som täcker de ersättningsberättigade mot risker i samband med mandatets utövande.
2. Försäringen täcker som ett minimum hälsorisker (sjukdom, dödsfall, olyckshändelse) samt assistans under resa.
3. Försäringen gäller i hela världen när den försäkrade deltar i sammanträden eller evenemang som anordnas av EESK eller när den försäkrade befinner sig på tjänsteresa för kommitténs räkning, samt under resor i anslutning till ovanstående.
4. Försäringen täcker de kostnader som åligger den försäkrade efter ersättning från sjukförsäkringskassan och/eller en annan försäkringsgivare, och omfattar samma risker, med de begränsningar som fastställs i försäkringsvillkoren.

#### *KAPITEL 2*

### **Slutbestämmelser**

#### *Artikel 20*

### **Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2016 kl. 00.00 (belgisk tid). Artiklarna 8 och 10.2 a tillämpas retroaktivt från och med början av mandatperioden 2015–2020.

#### *Artikel 21*

### **Upphävda bestämmelser**

Detta beslut upphäver beslutet av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs presidium av den 26 maj 2015<sup>10</sup> om kostnadsersättningar och traktamenten till kommitténs ledamöter, delegater i CCMI, suppleanter och rådgivare.

#### *Artikel 22*

### **Övriga fall, force majeure och undantag**

1. De fall som inte regleras i detta beslut kan handläggas och regleras av kommitténs ordförande, eller av generalsekreteraren genom delegering. Ordföranden kan delegera möjligheten att fatta positiva beslut som omfattar ett belopp på upp till 100 euro till vidaredelegerade utanordnare.
2. Framställningar om undantag från bestämmelserna i beslutet kan, i vederbörligen

motiverade fall, granskas och avgörs av kommitténs ordförande.

3. Om den ersättningsberättigade har drabbats av exceptionella extrakostnader (resehandlingar, hotell, avbokningskostnader osv) som ett resultat av *force majeure*, kan dessa kostnader ersättas mot uppvisande av styrkande handlingar, om sådana handlingar rimligtvis kan krävas.

4. Med *force majeure* avses i ovanstående punkt alla situationer eller händelser som är oförutsägbara och exceptionella, t.ex. strejk och exceptionella naturfenomen, som ligger utanför den ersättningsberättigades kontroll och som inte kan förhindras trots ansträngningar som görs av den ersättningsberättigade.

5. Alla framställningar som lämnas in med hänvisning till denna artikel förs in i ett register tillsammans med de handlingar som knyter an till framställningen och till de åtgärder som vidtagits.

#### *Artikel 23*

#### **Verkställighet**

Kommitténs ordförande, eller genom delegering generalsekreteraren, ansvarar för genomförandet av detta beslut.

### AVDELNING IV ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

#### *Artikel 24*

#### **Resväg**

Resvägar som vanligtvis användes vid ikraftträdandet av det upphävda beslut som avses i artikel 21 ska anses uppfylla bestämmelserna i artikel 7.